

Совет Безопасности

Distr.: General
4 December 2019
Russian
Original: English

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. В настоящем докладе содержится отчет о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за период с 18 сентября по 22 ноября 2019 года в соответствии с мандатом, изложенным в резолюции Совета Безопасности 350 (1974) и продлевавшимся в последующих резолюциях Совета, последней из которых является резолюция 2477 (2019).

II. Обстановка в районе операций и деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

2. В рассматриваемый период режим прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой продолжал действовать, несмотря на ряд нарушений Соглашения о разъединении израильских и сирийских войск (Соглашение о разъединении войск) 1974 года, которые рассматриваются ниже. Обстановка в плане безопасности в районе операций СООННР оставалась в целом стабильной, но наблюдалась некоторая военная деятельность в районе разделения в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию 2477 (2019), в которой Совет вновь отметил, что в районе разделения не должно вестись никакой военной деятельности.

3. СООННР сообщают обо всех фиксируемых ими случаях нарушения линии прекращения огня, прилагая все усилия к тому, чтобы режим прекращения огня продолжал действовать и неукоснительно соблюдался, как это предписано Соглашением о разъединении войск. Нарушениями Соглашения являются все случаи открытия огня по району разделения и через линию прекращения огня, а также пересечения линии прекращения огня людьми. В рамках своих регулярных контактов с обеими сторонами руководство СООННР продолжало призывать обе стороны проявлять сдержанность и не допускать необдуманных действий, которые могут привести к обострению ситуации.





4. 19 ноября сотрудники Организации Объединенных Наций на позиции «Хермон — Юг» зафиксировали пуск двух неустановленных объектов из района, находящегося примерно в 50 м от позиции Армии обороны Израиля. Кроме того, персонал СООННР слышал три взрыва. Армия обороны Израиля информировала СООННР о том, что ею были перехвачены ракеты, выпущенные с территории Сирийской Арабской Республики. Сирийские власти сообщили СООННР, что не располагают информацией о каких-либо ракетных обстрелах. В открытых источниках сообщалось, что Армия обороны Израиля перехватила четыре ракеты, выпущенные по Израилю с территории Сирийской Арабской Республики. СООННР взаимодействовали с обеими сторонами с целью предотвратить эскалацию ситуации. Последнее сообщение о предполагаемых ракетных обстрелах поступило 9 сентября, когда Армия обороны Израиля информировала СООННР о том, что ею были замечены пуски из Дамаска нескольких ракет, упавших в районе горы Хермон в северной части зоны разделения. В этот день персонал Организации Объединенных Наций на позиции «Хермон — Юг» слышал 10 взрывов. СООННР не смогли подтвердить пуски ракет со стороны «Браво» 9 сентября и 19 ноября.

5. Армия обороны Израиля продолжала осуществление своей начавшейся 1 мая плановой операции по установке проволочной спирали на стороне «Альфа» (оккупированные Израилем Голаны) вдоль линии прекращения огня. Она продолжала также установку железобетонных взрывозащитных стен к западу от израильского технического заграждения и строительство берм, особенно в северной и центральной частях района на стороне «Альфа». 24 сентября сирийские власти выступили с протестом против этих действий, заявив, что они представляют собой нарушение Соглашения о разъединении сил. Военные наблюдатели Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), работающие в Группе наблюдателей на Голанах под оперативным контролем СООННР, провели расследование и установили, что Армия обороны Израиля осуществляла указанную деятельность на стороне «Альфа» и не нарушала линию прекращения огня.

6. На протяжении всего рассматриваемого периода по-прежнему фиксировались спорадические крупные взрывы и очереди из крупнокалиберных пулеметов и выстрелы из стрелкового оружия в районах разделения и ограничения на стороне «Браво». По оценке СООННР, эта военная деятельность была связана с контролируемыми подрывами взрывоопасных предметов в рамках операций по разминированию и учебной подготовки сирийских вооруженных сил. СООННР наблюдали постоянное присутствие сирийских военнослужащих, некоторые из которых были вооружены и находились на ряде контрольно-пропускных пунктов в районе разделения, в том числе вблизи Бааса и Хан-Арнабы, а также вдоль главной дороги, соединяющей Эль-Кунейтру с Дамаском. В течение отчетного периода в районе разделения, особенно в окрестностях Хан-Арнабы, сохранялось присутствие основных боевых танков и зенитных орудий.

7. Военные нарушения на стороне «Альфа» включали присутствие в пределах 10 км от линии прекращения огня систем «Железный купол» и реактивных систем залпового огня — т.е. военной техники, присутствие которой в районе ограничения запрещено по условиям Соглашения о разъединении войск.

8. СООННР продолжали ежедневно фиксировать случаи пересечения линии прекращения огня неустановленными лицами со стороны «Браво». По оценкам СООННР, это были пастухи и фермеры из прилегающих районов, пасшие скот. Армия обороны Израиля продолжала выражать глубокую обеспокоенность по поводу этих случаев, поскольку, согласно ее заявлениям, они представляют угрозу для охраны и безопасности военнослужащих Армии обороны Израиля,

действующих вблизи линии прекращения огня. СООННР продолжали установку предупреждающих знаков вдоль линии прекращения огня в целях предотвращения любых подобных нарушений.

9. СООННР выражали сторонам протест по поводу всех замеченных ими нарушений Соглашения о разъединении войск, включая пересечение линии прекращения огня гражданскими лицами со стороны «Браво», присутствие неразрешенной техники и вооруженных лиц в районах разделения и ограничения.

10. Несмотря на улучшение ситуации в плане безопасности в районе операций СООННР, из открытых источников поступали сообщения о сохраняющемся присутствии вооруженных групп и о ряде нападений на персонал сирийских вооруженных сил и государственных органов в районе ограничения со стороны «Браво» и к востоку от этого района. Открытые источники также сообщали об убийствах и попытках убийства нескольких лидеров оппозиции, которые «примирились» с правительством Сирийской Арабской Республики, и нападениях с использованием самодельных взрывных устройств на сирийские вооруженные силы в мухафазе Даръа неподалеку от южной части района ограничения на стороне «Браво».

11. В течение рассматриваемого периода никаких внутренне перемещенных лиц или палаток в районе разделения СООННР обнаружено не было. По просьбе Армии обороны Израиля и с согласия сирийских властей 22 сентября СООННР и Международный комитет Красного Креста содействовали возвращению на сторону «Браво» через контрольно-пропускной пункт «Эль-Кунейтра» 15-летнего мальчика, который был задержан Армией обороны Израиля на стороне «Альфа» предположительно после пересечения линии прекращения огня.

12. В ожидании возобновления полномасштабных операций, проводившихся на стороне «Браво» до передислокации в августе 2014 года, СООННР продолжали следить, хотя и в ограниченной мере, за обстановкой в районе разделения и на линии прекращения огня. СООННР добились определенных успехов в деле постепенного возвращения на оставленные позиции в районе разделения. Миссия увеличила число позиций, с которых у нее имеется возможность вести наблюдение за линией прекращения огня и районом разделения, и усилила патрулирование своего района операций. В настоящее время СООННР сохраняют пять позиций на горе Хермон в северной части района разделения, три — в его центральной и три — в его южной части. Силы улучшили просматриваемость южной части района разделения благодаря усилению патрулирования и сохранению стационарных позиций в этом районе. В течение отчетного периода СООННР продолжали улучшать инфраструктуру на позициях 27 и 80 и совершенствовать меры по защите сил на этих позициях и вернулись на позицию 68 Организации Объединенных Наций.

13. Поддержку действиям СООННР продолжали оказывать военные наблюдатели из состава Группы наблюдателей на Голанских высотах. После того, как были вновь заняты наблюдательные посты 56 и 72, базировалась на семи постоянных и одном временном наблюдательных пунктах вдоль линии прекращения огня. Основной задачей Группы остается непрерывное наблюдение со стационарных позиций и поддержание осведомленности о положении дел.

14. Действуя через Группу наблюдателей на Голанских высотах, СООННР продолжали раз в две недели проверять количество единиц техники и численность вооруженных сил в районе ограничения на стороне «Альфа». Инспекционные группы выходили на задание в сопровождении офицеров связи взаимодействия со стороны «Альфа». В связи с улучшением ситуации в плане безопасности на стороне «Браво» СООННР планируют в следующем отчетном периоде

постепенно возобновить инспекции в районе ограничения, которые были приостановлены по соображениям безопасности.

15. Между СООННР и Армией обороны Израиля продолжалось взаимодействие, направленное на устранение ограничений в плане передвижения и доступа к позициям Организации Объединенных Наций в районе разделения и на уменьшение числа задержек и проблем при пересечении технического заграждения персоналом Организации Объединенных Наций, следующим на наблюдательные пункты. Руководство СООННР продолжало напоминать сторонам об их обязательстве неукоснительно соблюдать условия Соглашения о разъединении войск, обеспечивать охрану и безопасность персонала Организации Объединенных Наций на местах и оказывать всяческое содействие СООННР в решении задач, возложенных на них в соответствии с их мандатом.

16. СООННР, действуя в консультации с обеими сторонами, продолжали следить за ситуацией в районе разделения в ходе подготовки миссии к возвращению на оставленные в этом районе позиции. За отчетный период масштабы ежемесячного оперативного патрулирования СООННР на маршрутах в районах разделения и ограничения на стороне «Браво» возросли с 573 патрулей в августе до 886 патрулей в октябре. Впервые с 2014 года СООННР провели патрулирование с выходом на временный наблюдательный пункт 80A, расположенный неподалеку от самой южной оконечности района ограничения на стороне «Браво». Открытие этого маршрута патрулирования способствовало еще большему повышению осведомленности СООННР о положении дел в их районе операций. Маршруты патрулирования СООННР охватывали приблизительно 90 процентов района разделения и около 50 процентов района ограничения. В консультации со сторонами СООННР возобновили 29 октября ночное патрулирование в районе разделения, которое было приостановлено в 2014 году. Офицеры связи взаимодействия правительства Сирийской Арабской Республики постоянно сопровождали персонал СООННР в ходе патрулирования и во всех поездках в целях оценки ситуации на стороне «Браво».

17. По оценкам СООННР, в районе операций Сил сохраняется серьезная угроза для персонала Организации Объединенных Наций, обусловленная наличием взрывоопасных пережитков войны, в частности неразорвавшихся боеприпасов и мин, и возможным присутствием «спящих» ячеек вооруженных группировок, в том числе включенных в перечень террористических организаций. СООННР продолжали следить за ситуацией с безопасностью в самой южной части района разделения в связи с планируемым развертыванием позиций в этом районе.

18. В соответствии с положениями резолюции 2477 (2019) Совета Безопасности и своей концепцией операций СООННР продолжали работу по развертыванию необходимых технических средств для обеспечения охраны и безопасности своего персонала и имущества. СООННР продолжали заниматься подготовкой и обновлением планов на случай чрезвычайных ситуаций, включая планы, предусматривающие укрепление позиций и наблюдательных пунктов Организации Объединенных Наций, расположенных как на стороне «Альфа», так и на стороне «Браво», а также объектов в Дамаске и эвакуацию с них личного состава. СООННР регулярно проводили тренировки, учения и занятия для отработки действий в случае возникновения чрезвычайных ситуаций. На позициях и наблюдательных постах Организации Объединенных Наций и оперативной базе СООННР в лагере «Зиуани» и штаб-квартире и лагере «Фауар» по-прежнему принимались меры по уменьшению рисков, включая меры по защите личного состава.

19. СООННР регулярно пользовались контрольно-пропускным пунктом «Эль-Кунейтра» для перемещения имущества и персонала между сторонами «Альфа» и «Браво». СООННР продолжали поддерживать связь с Армией обороны Израиля на предмет оказания ею персоналу СООННР и Группы наблюдателей на Голанских высотах содействия в пересечении контрольно-пропускного пункта «Эль-Кунейтра», особенно с учетом необходимости обеспечения, чтобы персонал Организации Объединенных Наций пересекал границу только по выданным СООННР документам и чтобы было увеличено время работы этого пункта. Административные процедуры, связанные с пересечением границы, ложатся на миссию дополнительным административным и материально-техническим бременем.

20. Разворачивающиеся в Ливане начиная с 17 октября события отразились на состоянии основного маршрута снабжения СООННР между Бейрутом и Дамаском, в частности на передвижении персонала СООННР, доставке топлива, пайков и других предметов снабжения. Это повлекло серьезные проблемы для миссии, включая задержки с заменой воинских контингентов.

21. По состоянию на 14 ноября личный состав СООННР насчитывал 984 военнослужащих, включая 42 женщины. В состав Сил входили военнослужащие из Австралии (1), Бутана (3), Ганы (13), Индии (184), Ирландии (135), Непала (334), Нидерландов (2), Уругвая (172), Фиджи (136) и Чехии (4). Кроме того, содействие СООННР в выполнении стоящих перед ними задач оказывали 75 военных наблюдателей (в том числе 13 женщин) из Группы наблюдателей на Голанских высотах.

III. Осуществление резолюции 338 (1973) Совета Безопасности

22. В своей резолюции 2477 (2019) Совет Безопасности призвал соответствующие стороны незамедлительно выполнить его резолюцию 338 (1973). Он постановил продлить мандат СООННР на шесть месяцев, до 31 декабря 2019 года, и просил Генерального секретаря представлять каждые 90 дней доклад о развитии ситуации и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973). Вопрос о поиске путей мирного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке, в частности об усилиях, прилагаемых на различных уровнях для осуществления резолюции 338 (1973), рассматривался в моем докладе о положении на Ближнем Востоке (A/74/310), представленном в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 73/22 о Иерусалиме и 73/23 о сирийских Голанах.

23. После прекращения в декабре 2008 года непрямых мирных переговоров никаких переговоров между сторонами не велось. Я надеюсь на мирное разрешение конфликта в Сирийской Арабской Республике и на возобновление усилий, направленных на всеобъемлющее, справедливое и прочное мирное урегулирование в соответствии с призывами Совета Безопасности, содержащимися в его резолюции 338 (1973) и других соответствующих резолюциях.

IV. Финансовые аспекты

24. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 73/321 ассигновала сумму в размере 69,4 млн долл. США на содержание миссии в период с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года.

25. По состоянию на 15 ноября 2019 года сумма невыплаченных начисленных взносов, подлежащих зачислению на специальный счет для СООННР, составляла 27,8 млн долл. США. Общая сумма причитающихся начисленных взносов на все операции по поддержанию мира на эту дату составляла 3 581,6 млн долл. США.

26. Возмещение затрат странам, предоставляющим войска, произведено по 31 июля 2019 года, а возмещение расходов на принадлежащее контингентам имущество произведено по 30 июня 2019 года в соответствии с графиком квартальных платежей.

IV. Выводы

27. Я отмечаю, что ситуация в районе операций остается в целом спокойной. Однако у меня вызывают озабоченность продолжающиеся нарушения Соглашения о разъединении войск, которые происходят в это особо неспокойное для региона время. Кроме того, я по-прежнему обеспокоен продолжающимся присутствием сирийских вооруженных сил в районе разделения. В районе разделения не должно быть никаких военных сил, помимо СООННР. Армии обороны Израиля следует воздерживаться от ведения обстрелов через линию прекращения огня. Вызывает беспокойство также сохраняющееся присутствие неразрешенных вооружений и техники в районе ограничения как на стороне «Альфа», так и на стороне «Браво». Все это может поставить под угрозу Соглашение. Я настоятельно призываю стороны Соглашения проявлять максимальную сдержанность. Я по-прежнему призываю членов Совета Безопасности поддерживать усилия по проведению информационно-просветительской работы с обеими сторонами в целях разъяснения им опасности эскалации и необходимости сохранения режима прекращения огня, действующего между Израилем и Сирийской Арабской Республикой на протяжении длительного времени.

28. По-прежнему крайне важно, чтобы стороны поддерживали связь с СООННР с целью не допустить обострения ситуации по обе стороны линии прекращения огня. Все нарушения линии прекращения огня приводят к росту напряженности между сторонами Соглашения о разъединении войск и подрывают прогресс в деле стабилизации положения в этом районе.

29. Неустанные усилия СООННР по поддержанию связи взаимодействия со сторонами способствовали деэскалации ситуации в период повышенной напряженности. Я отмечаю последовательную поддержку, которую стороны оказывают СООННР в возобновлении полномасштабных операций на стороне «Браво». Исключительно важно, чтобы стороны оказывали всю необходимую поддержку, с тем чтобы СООННР могли в полной мере использовать контрольно-пропускной пункт «Эль-Кунейтра» в соответствии с установленными процедурами. Важно, чтобы СООННР могли осуществлять свои операции, не сталкиваясь с какими-либо административными препятствиями. Важность этого требования еще более возрастает с учетом того, что СООННР расширяют операции на стороне «Браво», чтобы обеспечить эффективное и действенное осуществление своего мандата.

30. Сохраняющаяся приверженность Израиля и Сирийской Арабской Республики Соглашению о разъединении войск и неизменная поддержка ими присутствия СООННР по-прежнему крайне необходимы. Одной из приоритетных задач миссии остается полное возвращение СООННР в район разделения. Я рассчитываю на дальнейшее содействие обеих сторон в осуществлении планов СООННР по постепенному возобновлению операций и возвращению на позиции в районе разделения, а также в обеспечении условий для выполнения

миссией своего мандата в полном объеме, в том числе посредством проведения, если позволят условия, инспекций на стороне «Браво».

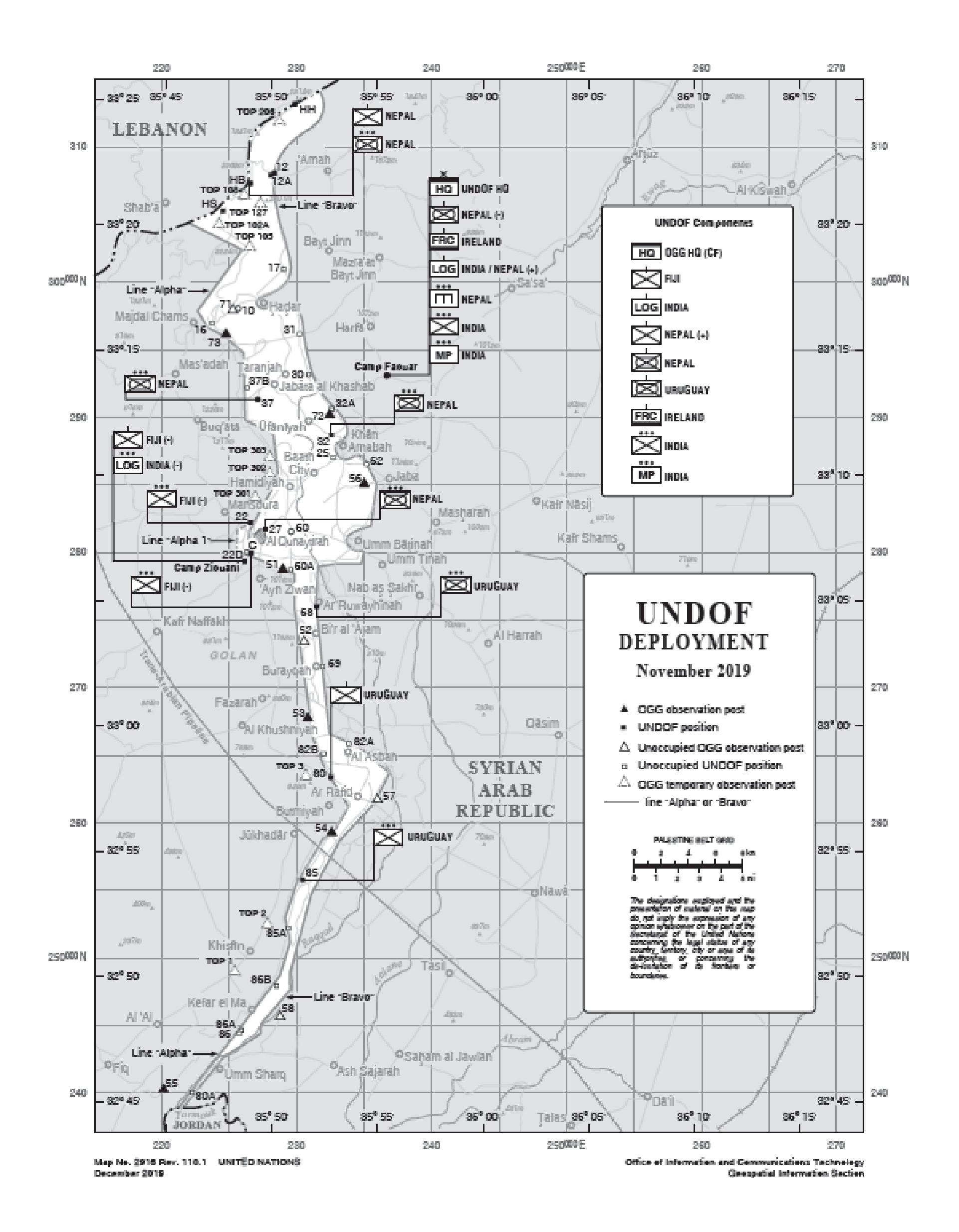
31. Столь же важно, чтобы Совет Безопасности продолжал оказывать влияние на соответствующие стороны, с тем чтобы СООННР могли осуществлять свою деятельность без непосредственной угрозы для жизни личного состава и с той степенью свободы, которая предусмотрена Соглашением о разъединении войск. Крайне важна поддержка, предоставляемая сторонами в целях содействия деятельности СООННР по разминированию и обезвреживанию неразорвавшихся боеприпасов и взрывоопасных пережитков войны в их районе операций. Необходимо также, чтобы СООННР и впредь располагали всеми средствами и ресурсами, необходимыми для своего полного возвращения в район разделения, как только позволит ситуация.

32. Поддержка со стороны государств-членов, и в частности доверие СООННР и приверженность их деятельности со стороны стран, предоставляющих войска, остается одним из ключевых факторов, обеспечивающих способность миссии выполнять свой мандат. Сейчас, когда СООННР продолжают реализацию своего согласованного плана расширения операций в районах разделения и ограничения, я по-прежнему рассчитываю на поддержку со стороны стран, предоставляющих войска. Я признателен правительствам Австралии, Бутана, Ганы, Индии, Ирландии, Непала, Нидерландов, Уругвая, Фиджи и Чехии за предоставление войск и их преданность делу и решимость и за высочайший профессионализм их военного персонала в составе СООННР. Я также благодарен государствам-членам, предоставляющим военных наблюдателей для ОНВУП.

33. Я считаю крайне важным сохранить присутствие СООННР в этом районе. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат Сил на период в шесть месяцев — до 30 июня 2020 года. Правительство Сирийской Арабской Республики дало согласие на предлагаемое продление. Согласие было получено и от правительства Израиля.

34. В заключение я хотел бы выразить признательность генерал-майору Шиварамy Харелу, срок полномочий которого на посту исполняющего обязанности главы миссии и Командующего силами СООННР истек 24 октября. Я также хочу выразить признательность всему военному и гражданскому персоналу СООННР и Группы наблюдателей на Голанских высотах, который в сложных условиях продолжает эффективно и добросовестно решать важные задачи, возложенные на него Советом Безопасности.

Карта


UNDOF
DEPLOYMENT
November 2019
UNDOF Components
HQ OGG HQ (CF)
FIJI
LOG INDIA
NEPAL (+)
NEPAL
URUGUAY
FRC IRELAND
INDIA
MP INDIA
OGG observation post
UNDOF position
Unoccupied OGG observation post
Unoccupied UNDOF position
OGG temporary observation post
line "Alpha" or "Bravo"
LEBANON
SYRIAN
ARAB
REPUBLIC
JORDAN
GOLAN
Line "Alpha"
Line "Bravo"
Line "Alpha 1"
Camp Faouar
Camp Ziouani
UNDOF HQ
Majdal Chams
Al Qunaytirah
Khan Arnabah
Al Kiswah
Kafr Shams
Al Harrah
Nawa
Map No. 3916 Rev. 110.1 UNITED NATIONS
December 2019
Office of Information and Communications Technology
Geospatial Information Section